

- уподобление (ассимиляция) под воздействием общего сходства слов, звуков: *бабака* вместо *собака*, *lellow* – *yellow*;
- удвоение слогов: *нюню* вместо *одну*, *wawə* – *water*, *taitai* – *tiger*;
- перестановка (метатеза) слогов: *pasghetti* вместо *spaghetti*, *manimal* – *animal*, *гофли* – *гольфы*, *шапля* – *шляпа*;
- добавление звуков: *реблята* вместо *ребята*, *иржавая* – *ржавая*, *buhlack horse* – *black horse*, *doguh* – *dog*.

Овладение правильным произношением в младшем дошкольном возрасте затрудняется неполным развитием моторики речевого аппарата и фонематического слуха, недостаточной устойчивостью нервных связей. У детей пока еще отсутствует сознательное отношение к несовершенствам своего произношения. Основной силой, побуждающей ребенка к совершенствованию произношения, становится потребность в общении. Овладевая словарем и грамматическими формами, он испытывает необходимость в более точном воплощении элементов смысла в речи. Речевая практика, успехи и неудачи в вербальной коммуникации заставляют искать его новые, правильные способы фонетического оформления слова.

Л. Г. Щербакова

ФРАЗОВАЯ АКЦЕНТУАЦИЯ В НЕМЕЦКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Одним из важнейших компонентов интонации является фразовое ударение. Существует, однако, точка зрения, что фразовое ударение не всегда признается компонентом интонации, поскольку не имеет примарного акустического коррелята и является результатом взаимодействия нескольких просодических средств: высотного уровня, долготы, силы и тембра. Представляется, что основой для данного утверждения служат не функции компонентов интонации, а просодические средства их выражения.

Фразовое ударение, являясь важнейшим средством, определяющим закономерность распределения просодических характеристик в устной речи, выполняет функцию передачи семантического и экспрессивного содержания, а также функцию организации речевого потока. Исследователи фразового ударения в немецком языке основными функциями называют: конститутивную (организующую) и коммуникативную, а также централизующую (главное ударение создает иерархию выделенных слогов во фразе) и сегментирующую (членение речи на более мелкие фонетические единицы) (С. М. Гайдучик). Представляется, что организующая и централизующая функции фразового ударения заключаются в объединении компонентов фразы в единое целое, а сегментирующая функция фразового ударения представлена только в работах данного автора.

Ученые, исследующие фразовые ударения в английском языке, выделяют как основные функции конститутивную, коммуникативную, а также синтаксическую (определяет синтаксическую форму слова), экспрессивную (эмоциональную) (Т. Н. Шевченко) и ритмообразующую функцию (Е. А. Буря).

Представляется, что некоторые различия при определении функций фразового ударения обусловлены факторами, влияющими на распределение фразовых ударений в данных языках. Большинство лингвистов, определяя причины выделения слов во фразе, выдвигают семантический фактор на первое место. Двумя другими факторами, определяющими фразовые ударения, являются грамматическая структура предложения и его ритмическая организация. Что касается грамматического фактора, то подчеркивается, что грамматическая структура предложения в значительной степени зависит от его содержания, что свидетельствует о том, что семантический фактор является ведущим фактором, обуславливающим распределение фразовых ударений. Однако анализ акцентной структуры фразы показывает, что слово, входящее в состав фразы, может быть выделено ударением не столько в зависимости от его семантики, сколько от его коммуникативного значения в данной фразе.

Сопоставительное изучение распределения фразовых ударений в немецком и английском языках показывает, что фразовая акцентуация в данных языках определяется идентичными факторами: семантическим (локализация ядерного акцента), грамматическим (слабая выделенность служебных частей речи) и ритмическим. При этом действие грамматического фактора нейтрализуется под влиянием ритмической организации речи, так как носителями фразового ударения могут стать семантически незначимые слова, а полнозначные слова – полностью безударными.

Многие исследователи, подчеркивая взаимодействие фразовых ударений и речевого ритма, отмечают, что ритмическая структура фразы должна изучаться в связи с особенностями фразовой акцентуации. Влияние ритма на распределение фразовых ударений проявляется в тактосчитающих языках в выравнивании речевых тактов по длительности (равномерность временных интервалов), в отсутствии накопления безударных слогов в связной речи. Ритмической организацией речи объясняется также перенос ударения, вызванный необходимостью избежать последовательности двух сильно выделенных слогов, появление ритмической выделенности коммуникативно незначимых слов и слабой выделенности после главноударного слога фразы.

Единство ударного слога и примыкающих к нему безударных слогов определяется как ритмическая группа, фонетическое слово, ритмический такт, акцентная структура. Исследователи просодии немецкой фразы употребляют термин «ритмический такт» (О. фон Эссен, Ф. М. Гайдучик, Е. В. Зарецкая), английской фразы – термин «ритмическая группа» (А. А. Метлюк, Т. А. Шевченко, Е. А. Бурая).

Анализируя ритмические такты (ритмические группы) по слоговому составу, авторы отмечают, что наиболее частотные ритмические такты в немецком языке состоят из 3–4 слогов с ударением на первом слоге, в английском языке – из двух слогов. Английская фраза характеризуется большей частотностью коротких ритмических групп и повторяемостью

однотипной структуры в пределах фразы (А. А. Метлюк), причем типичными для английского языка являются двусложные ритмические группы с ударением на втором слоге (например: односложные существительные с артиклем).

Следовательно, можно предположить, что число ударных слогов в текстах с примерно одинаковым слоговым объемом в английском языке может превышать их количество в немецких текстах.

Одним из важнейших вопросов при анализе фразовой акцентуации является вопрос о типах фразовых ударений, определение которых может различаться в зависимости от критериев, лежащих в их основе. В немецком языке таким критерием является локализация ударений в просодических единицах фразы и их функции: ритмическое ударение (ударный слог ритмического такта), синтагматическое ударение (последний сильно выделенный ударный слог в синтагме), главноударный слог (последний сильно выделенный слог во фразе) (С. М. Гайдучик).

Фразовые ударения в английском языке представляют собой пики выделенности во фразе, указывающие на большую или меньшую семантическую значимость входящих в нее слов. Наиболее важное в семантическом отношении слово выделяется главным (ядерным) ударением, другие, менее важные по смыслу слова, – полным ударением, а слова с наименьшим семантическим весом – частичным ударением (А. А. Метлюк).

Исследователи фразовых ударений ставили своей задачей также определить участие просодических средств языка в выделенности слогов, воспринимаемых как ударные. При определении характера фразовых ударений обычно исходят из сложившегося в лингвистике представления о том, что фразовое ударение представляет собой относительно абстрактное свойство звуковой структуры, фонетический коррелят которой состоит из комплексного взаимодействия таких акустических параметров, как частота основного фона, амплитуда интенсивности и длительность. На перцептивном уровне этим параметрам соответствуют воспринимаемые свойства выделенных слогов: перепад тона, громкость и длительность. Некоторые фонетисты называют также признаком ударного слога изменения в формантной структуре звуков или тщательность артикуляции.

Основываясь на результатах последних экспериментальных фонетических исследований выделенности слогов в высказывании, можно утверждать, что выделенность может осуществляться одним, двумя или тремя акустическими параметрами в их различном сочетании, причем один из них определяется, как правило, главным акустическим признаком ударного слова как для его реализации, так и для восприятия в конкретном языке. Таким признаком и для немецкого, и для английского языков является частота основного тона. При этом необходимо подчеркнуть, что для восприятия выделенного слога как ударного важны не абсолютные, а относительные

величины акустических параметров в выделенных слогах, так как эффект выделенности слога достигается не столько увеличением, сколько изменением воспринимаемых признаков по отношению к безударным слогам.

Значения акустических признаков различаются в зависимости от типов ударения и его локализации во фразе. Для начала фразы и в немецком, и в английском языках характерными являются тональный максимум и максимум интенсивности. Конец фразы отмечен тональным минимумом и минимумом интенсивности. Во фразах с постепенно нисходящей шкалой каждый ударный слог несколько ниже по сравнению с предыдущим, а безударные слоги (в идеале) находятся на одном уровне с ударными или немного ниже. Восприятие главноударного слога (ядерного ударения) объясняется позиционными факторами, так как эффект главного ударения создает резкое падение частоты основного тона в самом важном слове фразы. Нисходящий тон в данных языках более крутой и достигает самого низкого мелодического уровня, особенно по сравнению с родными языками обучающихся.

Выявление закономерностей реализации и локализации фразовых ударений в немецком и английском языках представляет большой интерес как в теоретическом, так и в практическом плане. Особенности акцентной структуры фразы в немецком и английском языках образуют сферу потенциальной просодической интерференции в условиях многоязычия при изучении второго иностранного языка, так как именно различия между системами создают области наиболее сильных интерферентных воздействий.

В. В. Яскевич, И. Д. Лепеш

ПРОСОДИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РЕЧЕВОГО КОНФЛИКТА

Во времена крупных социальных преобразований изучение феномена речевого конфликта приобретает особую актуальность. Столкновение старых и новых представлений приводит к возникновению различного рода конфликтов, которые можно наблюдать в средствах массовой информации и в условиях повседневной коммуникации.

Как известно, речевой конфликт – это состояние противоборства участников коммуникации, в ходе которой каждая из сторон сознательно и активно действует в ущерб противоположной стороне, эксплицируя свои действия вербальными и прагматическими средствами.

Исследователи отмечают, что речевой конфликт представляет собой не однородное явление, а протекающее во времени коммуникативное событие, имеющее свое развитие. В связи с этим, как правило, выделяются определенные *стадии или фазы*: назревание конфликта (докоммуникативная фаза); нарастание, пик, спад конфликта (коммуникативная фаза) и разрешение конфликта (посткоммуникативная фаза).

Выявление существующих противоречий происходит чаще всего на вербальном уровне, поэтому актуальным становится изучение речевого пове-